

bb 62. osztrák egyetemisták dunaujvárosban

vid hné-Lm la

1965. május 3.

hétfőn délután ötven tagu osztrák egyetemista csoport érkezett dunaujvárosba dr. Leopold rosenmayr professzor vezetésével. a bécsi egyetem szociológiai tanszékének hallgatóit este a városi tanácsházán dr. weiner tiber, ybl-díjas főépítész ismertette meg a városépítés terveivel, valamint a városfejlesztés eddigi eredményeivel.

az osztrák egyetemisták kedden megtekintik a várost, majd a dunai vasműben tesznek látogatást. /mti/

bb 63. időjárásjelentés

hné-Lm la

1965. május 3.

a meteorológiai intézet jelenti május 3-án, hétfőn este 19 órakor:

hűvös idő

kisebb felhőátvonulások, valószínűleg csapadék nélkül. időnként megélénkülő északi, északkeleti szél. a hőmérséklet alakulásában lényeges változás nem lesz.

várható legmagasabb nappali hőmérséklet kedden: 12-17 fok között. /mti/

20.25/a

- 36 -

- vége -

M.T.I.

Kiadja a Magyar Távirati Iroda. Budapest, I. Fém-utca 5-7. Telefon: 159-490, 359-590

A szerkesztésért és kiadásért a vezérigazgató felel.

mti b e l f ö l d i h i r e k

1965. május 4.

bb 1. szerb antal „ex„ című színműve a madách kamaraszínházban

i s/gg szb fm

1965. május 4.

szerb antal egyetlen színművét, az „ex„-et az 1930-as évek végén írta, illetve egy regényből dramatizálta. a regény címe „7. olivér„ volt. megjelenésekor kevesen tudták, hogy szerb antal műve, mert álnév alatt jelent meg. a fasizmus idején ugyanis az író munkáit nem engedték kiadni. a „7. olivér„ színpadi változata, az „ex„ mindaddig nem került előadásra, bár többször esett szó bemutatásáról. először az 1947-48-as években bárdos artur rendező akarta bemutatni az „ex„-et zenés változatban, az író özvegye azonban nem járult hozzá a darab megzenésítéséhez. néhány évvel ezelőtt a nagymező utcai volt petőfi színház is foglalkozott a bemutatás gondolatával, de végül itt sem tűzték műsorra a darabot.

most a madách színház társulata mutatja be szerb antal színművét a kamaraszínházban. a színháznak, mint vezetői vállalk, profiljához tartozik a néhány évtizeddel ezelőtt született, de „fiókban maradt„ darabok felfedezése, bemutatása, vagy felújítása. a színmű története egy képzeletbeli országban, alturiában az 1920-as években játszódik, s a királyság intézményét figurázza ki.

az „ex„ premierje május 7-én lesz. az előadást pártos géza rendezi. a díszleteket a jelmezeket köpeczi-boócz istván tervezi. a főszerepet, i. sanchót gábor miklós alakítja. ortrud hercegnőt csürös karola, saint germaint pedig ajtay andor játssza. jelentős szerepet kapott még a darabban vass éva, körmendy jános, garics jános, soltész annie, ujlaky lászló, basilides zoltán és horváth jenő is.

egyébként ez a színmű lesz a madách színház társulatának utolsó premierje az 1964/65-ös évadban. /mti/

n

- 1 -

bb 2. kihajtott a 700 éves kőszegi gesztenyefa

vid ká/tr-lm la

1965. május 4.

kőszeg sok nevezetessége közül az egyik leglátogatottabb a király völgyben levő 700 éves szelidgesztenyefa. a faóriás törzsét 8-10 ember tudja csak átfogni. az idős fa még él, s egy-egy ága kihajt, de néha évekig pihen „erőt gyűjt”, az idén a kőszegiek nagy örömeire kihajtott az egyik ága./miti/

bb 3. bemutató rózsakert szarvason 500 fajtaból

vid ká/lm la

1965. május 4.

a világhírű szarvasi arborétumot két évvel ezelőtt 55 holddal bővítették. az új területre az arborétum faiskolájában fenyő- és rózsafélék, valamint a világ minden tájáról származó egzotikus dísznövények csemetéinek százezreit nevelik. ez év tavaszán többek között 50 000 fenyőcsemetét ültettek el, többek között a kaukázusból és a mississippi környékéről származó fenyőféléket. itt rendezik be hazánk egyik legnagyobb bemutató rózsakertjét is: 50 000 fő saját nemesítésű rózsát ültettek el. összesen 500 fajta nemesítővirág virágzik a nyáron, legalább 100 féle színárnyalatban./mti/

bb 4. május 13-én kezdődnek az érettségi vizsgák

1 vt/hné-lm zs

1965. május 4.

az idei tanévben a különböző típusú közép-iskolák nappali-, esti- és levelező-tagozatain mintegy 73 000-en fejezik be tanulmányaikat. a nappali tagozaton a 4-esek száma meghaladja a 45 000-et, az esti- és levelező-tagozaton pedig a 28 000-et.

a gimnáziumok 4. évfolyamain május 8-ig tart a tanítás, majd 13-a és 21-e között bonyolítják le az írásbeli érettségi vizsgákat, magyarból, matematikából, továbbá választhatóan kötelező, illetve a szabadon választott tantárgyakból. a szóbeli érettségi vizsgák a gimnáziumokban június 1-25 között lesznek, hasonló időpontban zajlanak le az írásbeli, illetőleg a szóbeli képesítővizsgák a különféle technikumokban.

/folyt.köv./

- 2 -

bb 4. /május 13-án...1.folyt./-lm

a szakközépiskolákban az írásbelit a kéthetes tanévvégi szakgyakorlat után - május 27- június 2-a között kezdik meg.

a gimnáziumok és a közgazdasági technikumok esti-, illetve levelező-tagozatain az 1., 2. és 3. osztályokban az írásbeli osztályvizsgákat a tanítás befejezését követő 5-10 napon belül tartják meg, a 4. osztályosok írásbeli osztályvizsgáit pedig a tanítás befejezését követő héten. a szóbeli osztályozó vizsgákat a 4. évfolyamokon legkésőbb május 22-ig lebonyolítják.

a gimnáziumok esti- és levelező-tagozatain az írásbeli érettségi vizsgák ideje június 1, 2, 3 a közgazdasági technikumok esti- és levelező-tagozatain június 1, 2, 3, 4. a szóbeli érettségi, illetőleg képesítővizsgákat az említett iskolatípusok esti és levelezőtagozatain június 14 és július 10-e között tartják./mti/

bb 5. vízben álló fákra fészkeltek a kiskócsagok

vid ká/sk-lm la

1965. május 4.

az egyre ritkuló kiskócsagok ösztönösen védekeznek a kipusztulás ellen. ezzel kapcsolatban az ornitológusok érdekes jelenséget figyeltek meg két madártelepen: algyő határán a tiszamenti sasérben és a körös-parti halászteleken. régebben a hófehér kecses madarak válogatás nélkül raktak fészket a folyóparti ligetekben, most nagy „szakértelemmel”, azokat a fűzfákat választották ki otthonalapításra, amelyek vízben állnak. érzik, hogy itt kevesebb veszély leselkedik rájuk, kevésbé kell tartaniok a ragadozók támadásától./mti/

bb 6. tavaszi vándorutra kelt a csili méhészsakköre

1 áe/sk-lm fm

1965. május 4.

vándorutra keltek a pesterzsébeti méhészek: több mint félezer méhcsaláddal keresik fel a tavaszi virágzásba borult pestkörnyéki erdőket. a népszerű csili sakkörében szoros baráti körben több mint 60 méhcsalád-tulajdonos gyakorolja hasznos tevékenységét: rendszeres összejövetelekt, szakmai előadásokat, foglalkozásokat tartanak számukra. a kedvtelésből üzött időtöltés egyúttal jelentékeny mellékjövedelmet is hoz a sakkör tagjainak, akik az elmúlt évben több mint 160 mázsa mézet adtak a kereskedelemnek és az idég még többre számítanak./mti/

- 3 -

bb 7. ezer növényfajt gyűjtött be egy műkedvelő villányi botanikus

vid ká/sk-lm la

1965. május 4.

tudományos körökben is nagy elismerést váltott ki egy műkedvelő botanikus - a villányban élő nagy István, református lelkész - munkássága, amelynek eredményeként teljesebbé, pontosabbá váltak ismereteink dél-baranya különlegesen gazdag növényvilágáról. nagy István 1955 tavaszán kezdte meg a szár-somlyóhegy, a villányi dombok és a környező síkság kevésbé ismert flórájának felkutatását, növényeinek összegyűjtését, és meghatározását. a villányi botanikus az elmúlt tíz év alatt körülbelül ezer növényfajt talált ezen a vidéken, vagyis kétszeresét a korábban ismert és számontartott fajok számának. gyűjtőutjai ritka szerencsével jártak. négy olyan növényre bukkant - a korongos lucernára, a vándorvirágra, a koloncos holdviolára és a szömörccének egy levélváltozatára, - amelyeket Magyarországon eddig még sehol sem találtak meg. harminc olyan növényfajt fedezett fel, amelyek új baranyai növényeknek számítanak, vagyis hazánkban honosak ugyan, de baranya megye területén még nem ismertek. kutatásai több vonatkozásban módosították a szakirodalom adatait. villány vidékén 140 olyan növényfajt talált, amelyeknek déli határául eddig a mecsek vonulatát tartották a botanikusok. rábukkant hat olyan növényre is, amelyeket a múlt században kitaibel pál, nendtvich tamás és simonkai lajos botanikusok ittjártukban feljegyeztek, de azóta kipusztultnak hittek.

nagy István gyűjteményében megtalálhatók mind az ezer növényfaj példányai. közülük az ötven legritkábbat a villányi falumúzeumnak adományozta. jelenleg egy teljes növénygyűjtemény összeállításán dolgozik a múzeum számára. /mti/

- 4 -

bb. 8. száz külön nyeresemény a májusi iker lottó szelvényekre

1 kf/kf/vg/gy/bs

1965. május 4.

az ikrek havában, májusban a sportfogadási- és lottó igazgatóság két budapesti áruház bevonásával pályázatot hirdet az iker lottó szelvények tulajdonosai között.

a pályázat igen egyszerű, abból áll, hogy a májusi iker lottó szelvényeken hetenként két - a divatcsarnokra és a lottó áruházra jellemző rajzot közölnek. a négy héten keresztül megjelent 8 képet kell levelezőlapra ragasztva a divatcsarnok /vi. népköztársaság utja 39. sz./ címére beküldeni.

a pályázat résztvevői között 100 nyereseményt - egyebek között hűtőgépet, ,,tetőtől-talpig felöltözhet,, utalványokat, egyéb vásárlási utalványokat, lottó szelvényeket - sorsolnak ki. a főnyeresemény egy teljes varia szobaberendezés. /mti/

bb. 9. közvéleménykutatás gyerekek között a szeszitalról és a dohányzásról - az egészségügyi felvilágosítási központi vizsgálata

1 ms/tn/zs/gy/cz

1965. május 4.

az egészségügyi minisztérium egészségügyi felvilágosítási központjának munkatársai mintegy háromezer városi, illetve falusi általános iskolai tanulót kérdeztek meg, fogyasztott-e már alkoholt. a városi gyerekek kétharmada, a falusiak 96 százaléka válaszolt igennel. a szomorú eredményben - a vizsgálat szerint - igen nagy a szülők szerepe, akik még az óvodás korban levő gyerekeiket is kínálják alkoholos italokkal - a tapasztalatok szerint kisebb-nagyobb időközökben ismételtén is. nem csoda tehát, ha a mezőgazdasági vidékek gyerekeinek 68 százaléka, a városi gyerekeknek 28 százaléka úgy tudja, hogy szabad bort innia, sőt a megkérdezett gyerekeknek csaknem fele fogyasztott már nagyobb mennyiségű, egy-öt deci bort és ezt a maga számára megengedhetőnek is tartja. a gyerekeknek csupán 33 százaléka volt azon a véleményen, hogy semmilyen szeszitalt nem szabad fogyasztania.

kétezer általános iskolástól arról érdeklődtek a felvilágosítási központi munkatársai, hogy milyen szeszitalt fogyasztottak a húsvéti locsolás alkalmával. a megkérdezettek fele lány, fele fiú volt. a válaszokból kiderült, hogy a fiúk 39, a lányok 33 százaléka bort ivott. likőrt a fiúk 35, a lányok 25 százaléka fogyasztott. a harmadik helyre a sör került, de még a pálinkának is 17, illetve 12 százaléka fogyasztója volt.

/folyt. köv./

8.10/-n

-5-

bb. 9. /közvéleménykutatás.... 1. folyt./ gy

a dohányzást másfél ezer középiskolai tanulónál vizsgálták. a megkérdezetteknek mintegy 25 százaléka, vagyis minden negyedik fiatal - rendszeres dohányzó, a fiúk 36, a lányok 16 százaléka a nikotin rabja. a tanulók majdnem fele a középiskola első két évében kezdett dohányozni. a dohányzó fiatalok több mint kétharmada tudja, hogy a dohányzás árt a szervezetnek, egyharmad részük viszont nem hisz az ártalomban. csaknem 40 százalék az aránya azoknak a diákoknak, akik naponta 10 cigarettánál többet szívnak el. a dohányzó fiatalok egyharmada már megpróbált leszokni a dohányzásról - sikertelenül. a kudarc oka az esetek jelentős százalékában az volt, hogy a társaság, a barátok cigarettával kínálták, nem egyszer valószínűleg rákényszerítették a gyerekeket a dohányzásra./mti/

bb. 10. elkészült a balatoni játékok részletes programja

vid j/fm/gy/cz

1965. május 4.

veszprém és somogy megye tanácsának művelődési osztályai az idegenforgalmi szervekkel közösen elkészítették a balatoni játékok részletes programját. a műsor összeállításánál számításba vették a balaton növekvő idegenforgalmát s a külföldi vendégek igényeit. a programot úgy állították össze, hogy a legnépesebb üdülőtelepeken lehetőleg minél több szórakozási lehetőségről gondoskodjanak.

a balatoni játékok évadnyitóját május 22-én ezuttal is a tópart üdülőközpontjában, sílfokon tartják meg. az előszezon, május sem lesz eseménytelen. a keszthelyi zenei hetek, amelyek a program leggazdagabb eseményének ígérkeznek, már május 2-án megkezdődtek a bartók béla zenekar kamarahangversenyével. sílfokon ugyancsak májusban tartják meg a hagyományos országos meghívásos kórusversenyt, keszthelyen pedig május végén a helikon-ünnepségek gazdag programja lesz figyelemreméltó esemény.

az idei fürdőszezonban hét színház tart előadásokat a leglátogatottabb balatoni üdülőtelepeken. az állami budapest táncgyűttes a „magyar képeskönyv” című folklór műsorával elsősorban a külföldi vendégek igényeit kívánja kielégíteni. izelítőt kapnak a magyar tenger vendégei a szlovák nép kulturális hagyományából: „dél-szlovákiai képek” címmel két előadást tart a pozsonyi magyar dal- és táncgyűttes.

/folyt. köv./

8.16/n

-6-

bb. 10. /elkészült a balatoni..... 1. folyt./ gy

a tihanyi apátság templomban ez évben is megtartják a nagysikerű orgona-hangversenyeket, június 30-tól szeptember 1-ig nyolc orgona-hangversenyt rendeznek. míg a komolyzene központját keszthelyen és tihanyban fejlesztik ki, addig a könnyűzene és a szórakoztató műfaj sílfokon és balatonalmádiban kap otthont. kiemelkedik a programból a magyar hanglemeggyártó vállalat és a magyar televízió nyilvános hangversenye, amelyet július 31-én balatonalmádiban, a viziszipadon tartanak. sílfokon augusztus 1-én a nemzetközi tánczenei randevu ígér érdekes élményt, ezen több magyar és külföldi tánczenekar és táncdalénekes szerepel. az országos rendező iroda az „idefigyeljenek, nyaralóki” című vidám műsorával a tópart kilenc nagy üdülőtelepén 29 előadást tart. az elmúlt évi tapasztalatok alapján az üdülővendégek kívánságára 19 alkalommal rendeznek műsoros divatbemutatót. májusban a nyári divatot, szeptemberben pedig az őszi divatot mutatják be a balaton vendégeinek. a fürdőszezon hagyományos nagy eseményeit az idén is megtartják: júliusban balatonföldváron és sílfokon folklór fesztiválra kerül sor, s augusztusban négyszer elevenítik meg a nagvázsonyi vár törőtenetét a hagyományos lovasjátékok alkalmával. a balatonfüredi annabáton kívül a keszthelyi országos nemzetiségi fesztivál lesz figyelemreméltó esemény. a balatoni játékokat szeptember 18-19-én a badacsonyi szürettel zárják.

a kulturális programon kívül számos kongresszust és találkozót tartanak a tó partján, s gondoskodnak színvonalas sportrendezvényekről is. a balaton-part vendégeit 19 múzeum és tájház kiállításai várják./mti/

bb. 12. elkészült az első 50 megawattos vízűtési turbógenerátor

i st/tr/vg/gy/bs

1965. május 4.

a Ganz villamosági művekben újrendszerű, 50 megawattos turbógenerátor első példánya készült el, amelynek állórészét a hagyományoktól eltérően nem levegővel, hanem vízzel hűtik. a víz hűtőhatása sokkal nagyobb, mint a levegőé, vagy akár a hidrogéné, a túlmelegedés elhárításához tehát kevesebb energiát kell felhasználni. a gép hatásfoka ezért sokkal nagyobb, 50 megawatt villanyáram termeléséhez 20 tonnával kisebb súlyú gép szükséges, mint azelőtt. a hűtővíz vezetéséhez a tekercsbe mintegy öt és fél kilométer hosszban kigyózó finom rézcsövet kellett építeni, maga a cső a csepel vas- és fémművekben készült.

az új turbógenerátor próbái a jövő héten kezdődnek és a sikeres mérések befejezése után a gépegyeséget az oroszországi hőerőműben helyezik üzembe./mti/

8.22/-n

-7-

bb. 11. nedelko izov nyilatkozata a magyar balettművészetről, az ideai várnai balettkonkurrenseyről

i ol./tné/fm/gy/cz

1965. május 4.

a hazánkban tartózkodó neves bolgár balettművész, nedelko izov, a szófiai állami koreográfiai iskola igazgatója a magyar balettművészetről nyilatkozott és a nyárra tervezett várnai nemzetközi balettkonkurrenseyről adott tájékoztatást az mti munkatársának.

- a budapesti állami balettkonkurrenseyvel közös együttműködési szerződés és munkaterv aláírására érkeztem a magyar fővárosba. az elmúlt napokban ismerkedtem az intézmény életével, s ellátogattam több operai előadásra is. huszonhárom éve táncolok, 14 esztendője vezetem a szófiai koreográfiai iskolát, s talán nem tartanak szerénytelennek, ha azt mondom, hogy rendelkezem népművészeti tapasztalattal, amelynek birtokában csak a legnagyobb elismerés hangján nyilatkozhatom a magyar állami balettkonkurrenseyt nagyszerű munkájáról. az intézet balettmesterei és tanerei nagyon jó módszertan

ni eszközöket alkalmaznak, többek között ennek köszönhető, hogy a magyar balett az utóbbi években nemzetközi viszonylatban is kiemelkedő színvonalat ért el.

- a mi iskolánk egyidős magyar balettkonkurrenseyvel. jövőre ünnepeleljük fennállásának 15. évfordulóját. a jubileumra meghívjuk a magyar balettkonkurrenseyt képviselőit is. ezt követően csereutazást szervezünk, 50-50 gyermek és a kísérő tanárok részvételével. vendégeinknek megmutatjuk majd intézetünket, órákat látogatnak, megismerkednek fővárosunkkal, kirándulásokat tesznek bulgáriában és szeretnénk, ha a magyar balettkonkurrenseyek bemutatót tartanának a szófiai opeaházban.

- a magyar balettművészetben a tánc könnyedsége, különös látványossága ragadott meg. budapesti tartózkodásom alatt e tekintetben is fejlődést láttam. sok magyar táncművészet személyesen is ismerem: partnere voltam kun zsuzsának, lakatos gabriellának, ugray klotildnak, táncoltam róna viktorral. valamennyien magasszínű művészetéről tettek tanúságot.

- remélem az idén nyáron ismét több fiatal magyar balettművészettel találkozhatom - ugyanis július 10-23 között nemzetközi balettkonkurrenseyt rendezünk várnában. ezen 30 éves korig vehetnek részt a világ valamennyi tájáról érkező művészek. a szovjetunióból, kanadából, nagy-britanniából, franciaországból, olaszországból, lengyelországból, csehszlovákiából, jugoszláviából, mexikóból, japánból és algériából már többen bejelentették részvételüket. nagyszámu magyar balettművészt várunk a versenyre, amelynek zsűrijébe meghívjuk harangozó gyulát, a magyar állami operaház művészt is. ebben a nemzetközi zsűriben foglal majd helyet több nagynevű szovjet táncművész - köztük galina ulanova - a lengyel nemecek, a kubai alicia alonso, továbbá a francia, és az angol balettművészet több kiemelkedő képviselője./mti/

9.00

- 8 -

me

10³⁰ BU

bb. 13. az atomenergia békés felhasználását, a szovjet ipar újdonságait szemlélteti a bnv szovjet kiállítása - f. szaharov pavilonigazgató nyilatkozata

1 sz/tr/vg/gy/bs

1965. május 4.

a budapesti nemzetközi vásár leglátogatottabb kiállítása minden évben a szovjetunió pavilonja, ahol külkereskedelmünk legfőbb kereskedelmi partnerei, a szovjet vállalatok bemutatják exportra ajánlott újdonságaik széles választékát. az idén a szovjetunió gyártmányai a tavaly felépített üveghomlokzatu pavilonban és a körülötte elterülő szabad térségen mintegy háromezer négyzetméternyi területen kapnak helyet; a szovjetunió kiállításának előkészületeiről fjodor szaharov pavilonigazgató az mti munkatársának a következő nyilatkozatot adta:

- a szovjetunió külkereskedelme 1958 óta rendszeresen részt vesz a budapesti vásárokon, s a hagyományokhoz méltóan az idén is sok technikai újdonságot kíván a magyar és az ideérkező külföldi érdeklődők elé tárni. a bnv-n való részvételünk célja, hogy fejlesszük gazdasági kapcsolatainkat a magyar népköztársasággal és a vásáron kiállító más országokkal. ezt a célt az eddigi vásárok eredményesen szolgálták és bizunk abban, hogy kiállításunk sikert arat ezuttal is. a mostani vásáron a tavalyi tizenhatal szemben tizen-nyolc szovjet kiállító jelentkezik. először képviselteti magát a szudoimport külkereskedelmi vállalat, amely diesel-motorokat és különböző elektromos berendezéseket mutat be. szintén új kiállító az atomenergia békés felhasználásával foglalkozó bizottság és az atomfizikai eszközöket, műszereket exportáló tehszanbexport, együttesen 50 olyan berendezést mutatnak be, amely mind az atomenergia békés célokra szolgáló felhasználását szemlélteti. megismerkedhetnek a látogatók a lenin atomjégtörő hajó modelljével, egy gyorsító makettjével, sokféle izotópos orvosi készülékkel, továbbá rákos betegek kezelésére szolgáló rokus nevű berendezéssel. a vásárlátogatók számára igen érdekesnek ígérkezik az építészeti bizottság kiállítása is, ahol a lakásépítési, városrendezési terveket mutatják be makettek formájában.

- a bnv korábbi kiállítói közül a maspriborintorg ezuttal új típusu tv készülékeket, tranzistoros rádiókat, filmfelvevőket, fényképezőgépet, órákat küldött a vásárra. kiállítási anyagában megtalálható a zorkij 10 típusu fényképezőgép és a lada elnevezésű filmfelvevő is - mindkettő aranyérmet nyert az idei tavaszi lipcsei vásáron. a raznoexport főként a háziasszonyok körében kelt majd érdeklődést villamos háztartási felszereléseivel, köztük az új típusu mosógépekkel, hűtőgépekkel. az avtoexport külkereskedelmi vállalat legnagyobb érdeklődésre számotartó kiállítási tárgya a 408-as típusu moszkvics, személygépkocsi, amely már meg is érkezett. /folyt. köv./

9.05/-n

-9-

1116 Zeli

bb. 13. / az atomenergia békés..... 1. folyt./ gy

ez a vállalat egyébként először állítja ki a bnv-n a garázsfelszerelési cikkeit is. a sztankoimport, a traktorexport, a masinexport vállalatok sokféle automata és félautomata szerszámgepet, mezőgazdasági és utépitő gépeket, hegesztőberendezéseket és építőipari munkaeszközöket sorakoztatnak fel ezen a kiállításon. az új géptípusok közül említésre méltó az óriás erejű det 250 -es diesel elektromos traktor, amely a buldózer és traktor kombinációja, s alkalmas utépitésekre, erdőirtásokra is. a ce 780-as betonkeverő berendezés az építőgépgyártóipar egyik újdonsága, amely óránként 15-30 köbméter beton előállítására képes. a medexport az orvosi műszerek széles választékát tárja az érdeklődők elé, a szojuzpusnyina vállalat pedig a híres szovjet szőrméket, szőnyegeket mutatja be.

- a szovjetunió pavilonjában ezuttal mintegy háromezer féle termék kap helyet. az áru jelentős része már megérkezett és itt a pavilonban még egyelőre a ládába csomagolva vár elhelyezésére, illetve üzembhelyezésére. a gépeket ugyanis működés közben tanulmányozhatják az érdeklődők. moszkvából már megérkeztek azok a szakértők, akik a gépeket összeszerelik, felállítják. huszonnyolc ilyen szakértő látott munkához, s bár a vásár megnyitásáig még három hét van hátra, de ennyi idő szükséges is ahhoz, hogy a nagyszámú kiállítási anyagot megfelelő környezetben, szép elrendezésben az érdeklődők elé tárjuk - mondotta a pavilonigazgató./mti/

bb. 14. júniusban megkezdik az eddigi legkorszerűbb gáztűzhelyek kibocsátását a zománcipari művek

1 sl/tr/vg/gy/bs

1965. május 4.

a zománcipari művekben megkezdődött az m-102-es típusu, eddigi legkorszerűbb gáztűzhely sorozatgyártása. a hófehérre zománcozott, kétszeresen szigetelt tűzhelyet akár a hagyományos módon, akár modern konyhákban falba építve fel lehet használni. a sütőrészt plexi üveg fedi, s gombnyomásra belül is villanyégő gyullad ki, hogy a háziasszony állandó figyelemmel kísérhesse a sütés folyamatát.

a tűzhely kisebb átalakítással földgáz-, városi- vagy propán-bután gáz tüzelésre egyaránt alkalmas. az első sorozat, amelynek kibocsátása ez év júniusában kezdődik, propán-bután gázzal működik. az idén összesen 15 000 gáztűzhely készül a zománcipari művekben. bár a készülékek árát még nem állapították meg, körülbelül annyiba kerülnek majd, mint a hazánkban forgalomban levő zománcozott külföldi gyártmányu, de az m-102-nél kevésbé korszerű gáztűzhelyek. /mti/

9.12/-n

-10-

1121 Leli

bb. 16. szolidaritási bélyeg újabb másfélmillió forintért - három-ezer ajándékcsoomag

1 di/tm/zs/gy/La

1965május 4.

- társadalmunk minden rétege részt kért a szabadságukért, függetlenségükért harcoló népek támogatásából - tájékoztatták a magyar szolidaritási bizottságnál az mti munkatársát. - a városok és falvak lakói, fiatalok és idősebbek egyaránt számos szép példáját adták segítőkészségüknek és annak, milyen mélyen él népünk szívében a proletár internacionalizmus eszméje. a gyárak, üzemek munkásai, a termelőszövetkezetek tagjai, az állami gazdaságok, a különböző hivatalok, intézmények dolgozói szinte napok alatt megvásárolták a szolidaritási bélyegeket, hogy anyagi hozzájárulásukkal is bizonyosságot adják a függetlenségükért harcoló népek iránti rokonszenvüknek. valamennyi hozzájárulást egyformán értékesnek tartunk, s ezuton is köszönetet mondunk mindazoknak, akik elősegítették a szolidaritás jegyében meghirdetett gyűjtési akció sikerét.

- a márciusban 10 millió forint értékben kibocsátott szolidaritási bélyegsorozat már gazdára talált. ezért bizottságunk eléget tett a sokfelől megnyilvánult érdeklődésnek, s újabb másfélmillió forint értékű bélyeget adott ki. ebből elégitettük ki többek között az országos béketanács katolikus bizottságának 40 000, és a magyarországi egyházak ökumenikus tanácsának 25 000 forintos igénylését. ezzel egyidejűleg országszerte megkezdődtek a befizetések a 909 445-ös számú szolidaritási csekkszámlára.

- sokhelyütt ajándékcsoomagokat állítottak össze a vietnami, angolai és más szabadságharcosok gondjainak enyhítésére. e küldemények száma ma már meghaladja a háromezretet - fejeződött be a magyar szolidaritási bizottság tájékoztatója./mti/

bb. 15. tudományos együttműködés, oktató- és hallgató-csere a magyar és csehszlovák agrárfelsőoktatási intézmények között

1 ie/ká/gy/La

1965. május 4.

száztíz leendő mezőgazdasági szakember utazik rövidesen csehszlovákiába, hogy az ottani gazdaságokban végezze el az egyetemi tanulmányaihoz szükséges üzemi gyakorlatot, s egyuttal megismerkedjék a szomszédos baráti ország mezőgazdaságával. /folyt. köv./

9.16/-n

-11-

1126 Leli

bb. 15. /tudományos együttműködés.... 1. folyt./ gy

ugyanakkor a hallgató-csere keretében több mint 100 csehszlovák agrár-főiskolás érkezik hazánkban néhány hetes munkára és országjárásra.

a magyar és a csehszlovák agrárfelsőoktatási intézmények baráti kapcsolatai a csere-gyakorlatokon kívül is sokoldalúan fejlődnek. a legutóbbi időben az agrártudományi egyetem, az állatorvostudományi egyetem és a kertészeti és szőlészeti főiskola kötött együttműködési szerződést a prágai, a brnoi és a nyitrai mezőgazdasági főiskola egyes karaival. a szerződések alapján rendszeresé váltak az oktatók cserelátogatásai és vendég-előadásai, s a tudományos tanácskozásokon szinten minden alkalommal részt vesznek a testvér-intézmény képviselői is. a személyes kapcsolatokat a tantervek, tananyagok, kiadványok, tudományos dokumentációk, szemléltető eszközök és kísérleti anyagok cseréje egészíti ki.

az együttműködési szerződések keretében a két ország agrárfelsőoktatási intézményei néhány téma közös tudományos kutatását is tervbe vették. a gödöllői agrártudományi egyetemen és a nyitrai mezőgazdasági főiskolán már meg is indultak az együttes vizsgálatok különféle új állat-gyógyszerek kipróbálására, s rövidesen közös kísérleteket indít a két intézmény kulturtechnikai tanszéke is./mti/

bb. 17. befejezés előtt az egervári várkastély restaurálása

vid j/fm/gy/cz

1965. május 4.

zala megye nagyértékű történelmi műemléke, a négy- és félév-százada álló egervári várkastély volt a wesselényi-féle összeesküvés színhelye. a mocsár közepén, facölöpökre emelt épületet az idő, az avatatlan kezek s a gazdátlanlás alaposan megrongálta. az országos műemléki felügyelőség és a megyei tanács közös erővel, több millió forintos költséggel restauráltatta a kastélyt. a helyreállítási munkák most utolsó szakaszukhoz érkeztek, s előreláthatóan május végén átadják rendeltetésének a helyreállított épületet.

a több mint 100 helyiségből álló kastélyban a téli hónapokban a különböző továbbképző iskolák és tanfolyamok kapnak helyet, nyáron pedig turistaszállóként hasznosítják./mti/

9.22/-n

11302/mti

-12-

bb. 18. új üzemszáz a szegedi gumigyárban - beruházási megtakarításból

vid lk/ki/gy/bs

1965. május 4.

a szegedi műszaki gumigyár építkezésén, az előirányzott beruházási összeghez képest eddig többmillió forintot megtakarítottak, s most ennek az összegnek a felhasználásával új üzemszáz építését kezdték meg.

a nagyszámú megtakarítást elsősorban újításokkal, egyszerű munkaszervezéssel érték el. például a 12 000 négyzetméteres nagy-csarnok hatalmas betonszlopainak elkészítéséhez megfelelően nagy „kutak”, ásást, vízszivattyuzást írt elő a terv. ehelyett a nagy betonszkevényeket a felszínen készítették el, s önsúlyuknál fogva, ásás nélkül, vágóéleken süllyesztették a földbe. a vízvezetékeket, csatornákat olyankor építették, amikor felesleges volt az eredetileg tervezett vákumberendezések használata.

a megtakarítási összegből most a nagycsarnokot teljes, 120 méteres szélességében kibővítik. így mintegy 2 800 négyzetméteres újabb csarnokot nyernek. ebben rendezik be a mélyfurótömlőket gyártó üzemszázat./mti/

.-.

bb. 19. pusztai csárda bugacon - kirándulás Lóháton, fogatokon

vid lk/ki/gy/bs

1965. május 4.

bugacon a külföldi turisták fogadására eredeti pusztai csárdát rendeznek be. már elkészült a hozzávezető másfélkilométer hosszú bekötőút. a csárdában többek között birkagulyást és nyárson sült csirkét, valamint zamatos homoki borokat szolgálnak majd fel. lehetőséget nyújtanak pusztai kirándulásra is, mégozzá Lóháton, vagy lovasfogaton./mti/

.-.

9.30/-n

-13-

11302/mti

bb. 20. megkezdtek a szőlőtelepítést tokajhegyalján

vid/ká/rj

1965. május 4.

tokajhegyalja szőlősterületein megkezdtek az új szőlők telepítését. bár az időjárás, a nehezen melegedő levegő, valamint

az utóbbi napok esőzése nem kedvez ennek a munkának, már nem vártak tovább. a világhírű bortermő területen az állami gazdaságok, termelőszövetkezetek és szakcsoportok az idén több mint 700 holdon 6 millió gyökeres oltványt ültetnek el a hagyományos hegyaljai fajtákból, a furmintból és a hárslevelűből. az idén először telepítenek nagyobb mennyiségben muskotály szőlőt. az új szőlőskerteket 2,4 méter sor és 70 centiméter tőtávolságra ültetik. több termelőszövetkezet az idén először telepít enyhébb lejtőjű, ugynevezett szoknya területekre, ahol géppel művelhetik a sorközöket. a hagyományos karók helyett huzalos támbereendezést használnak, s kordon művelésre alakítják ki a tőkét. /mti/

bb. 201. hazaérkezett egy éves franciaországi kutatóútjáról dr. sáringer gyula kandidátus

vid/ká/rj

1965. május 4.

dr. sáringer gyula kandidátus, a növényvédelmi kutató intézet keszthelyi laboratóriumának vezetője hazaérkezett franciaországból. egy évet töltött párizsban és toulouse-ban, ahol az egyetem rovarfiziológiai tanzékén folytatta hazai kísérletsorozatát. dr. sáringer a repcedarázs kártételével foglalkozik, s eddigi tapasztalatai szerint a kártevő fejlődését, pusztításának időtartamát a nappalok hosszúsága határozza meg, de a rovarok megjelenésének idejét, módját befolyásolja a népi hőmérséklet, a nap fényhatása is. munkájához jelentős segítséget adtak a franciaországi kutatók, amelyek után újabb elméleti és gyakorlati megállapításokat tett. dr. sáringer gyula franciaország területén is megtalálta a repcedarazsat, de érdekes módon ott nem tartozik a kártevők közé. ez azzal magyarázható, hogy természetes parazitái annyira elterjedtek, hogy megakadályozzák a repcedarázs elszaporodását. hazatérve most a franciaországban talált három leghasznosabb parazita elszaporításán fáradozik. /mti/

9.36/-n

11.10.1965

-14-

bb. 22. néprajzgyűjtő ipari tanulók

vid/j/rj fm

1965. május 4.

az ózdi 102-es gábor áron ipari tanulóintézet növendékei az ózd-környéki, illetve a távolabbi hevesi, nógrádi falvakban felkutatják a különféle régiségeket, néprajzi érdekességeket. gyűjteményükben mintegy 150 néprajzi tárgyat, főként a pásztorélet emlékeit őrző eszközt őriznek, többek között több, százévesnél is idősebb, fából faragott ivópoharat, művészi díszítésű pásztoráskát, karikás ostort, az 1848-as időkben készített tulipános ládát. ezeket majd az ózdon létesítendő helyi múzeumnak ajándékozzák. /mti/

bb. 23. husz utca, 20 000 új lakos pécs gyorsan fejlődő III. kerületében

vid/j/rj fm

1965. május 4.

pécs 3. kerületének végrehajtó bizottsága hét új utca elnevezéséről döntött legutóbbi ülésén: szamuely tiburrról, acsády ignácról, szántó kovács jánosról, radnóti miklósról, polláck mihályról, lengyel gyuláról és a baranyai múzeumügy nemrég elhunyt nemzetközi tekintélyű képviselőjéről, dr. dombai jánosról neveztek. az utcákat a kerület modern városnegyedében, új-mecsek-alján, ahol mindössze 10 évvel ezelőtt kezdték meg az építkezést, és jelenleg már tizenhatezren lakják az utcák emeletes házsorait. a kerület többi részein épült házakba négyezren költöztek be. ugyanezen idő alatt. /mti/

bb. 24. a harmadik negyedévtől már a kereskedelem részére is gyártanak progress márkájú zománccfestéket a tvk dolgozói

vid/uk/rj ki

1965. május 4.

a tiszai vegyikombinát lakkfesték- és műgyantagyárában készülő rendkívül tartós és különböző pasztell színekben előállítható progress zománc nagy előnye, hogy fajsúlya az eddig használt hasonló termékekénél kisebb, s így egy kilogramm zománccal mintegy 25-30 százalékkal nagyobb felület vonható be. a kiváló minőségű terméket már két óv óta használják az építő, a gép- és a járműiparban. a jó tulajdonságokkal rendelkező zománccfestékből a belkereskedelem kérésére, az idén először, a lakosság ellátására is gyártanak. az idén a harmadik negyedévtől több mint 40 000 kilogramm progress márkájú zománccfestéket adnak át a kereskedelemnek. /mti/

9.40/-n

11.10.1965

-15-

bb. 25. a hideg idő miatt 50 000 kiló cukrot ettek meg a baranyai méhek

vid/ká/rj

1965. május 4.

a szokatlanul hűvös tavaszi időjárás visszavetette a méhcsaládok fejlődését. más években április és május folyamán a méhek száma négyszeresére vagy ötszörösére nőtt, az idén viszont - mint a baranyai méhészek megállapították - legfeljebb kétszeres szaporulatra lehet számítani. a méhészek nagy erőfeszítéseket tesznek azért, hogy méhcsaládjaikat megóvják a leromlástól, illetve amennyire csak lehet, felerősítsék azokat. az utóbbi hetekben legalább 50 000 kilogramm cukrot etettek meg a méhekkel. a gyenge családokat „összeházasítják”, hogy erős, termelőképes egységek alakuljanak ki az akáchordásra. a megyében működő 30 méhész-szakcsoport, illetve szakszövetkezet tagjai már most hozzáálltak a vándorlás megszervezéséhez. az akácvirágzás idején körülbelül 10 000 baranyai méhcsaládot szállítanak majd az ország legnagyobb akácos vidékeire. /mti/

..-

bb. 26. egy éves a vác-gombási művésztelep - képzőművészeti központtá fejlesztik a várost.

vid/fm rj fm

1965. május 4.

vácott és a környékén élő képzőművészek egy évvel ezelőtt alapították a gombási művésztelepet. nyolc festőművész, köztük borne-missza géza, peukert károly és lipovniczky lászló a város határában lévő gombási általános iskolában rendezték be alkotó műhelyüket, amely azóta a pest megyében élő képzőművészek központjává fejlődött. itt dolgozik már a derkovits-dijas pál mihály szobrász és a környék festői szépsége miatt költözött miskolcra az ugyancsak derkovits-dijas cs.nagy andrás festőművész is.

a művésztelep tagjai rendszeresen szerepelnek a nyilvánosság előtt. az alkotásaikból összeállított vándorkiállítás április óta járja a megye városait és községeit, nyáron pedig a duna-kanyarban láthatják majd az érdeklődők. a váci képzőművészek most azon fáradoznak, hogy a várost a duna-kanyar művészeti központjává fejlesszék. a tanács segítségével képzőművész kolónia, állandó kiállítási terem létesítését tervezik. /mti/

..-

9.45/-n

-16-

1147²elvi

bb. 27. együttműködési szerződés a Lenin kohászati művek és az ndk-beli brandenburgi acél- és hengerművek között

vid/lk/rj ki

1965. május 4.

a diósgyőri Lenin kohászati művek és a német demokratikus köztársaság-beli brandenburgi acél- és hengerművek - az előzetes személyes tárgyalások eredményeként - együttműködési szerződést kötöttek. a két hasonló adottságú üzemekkel rendelkező gyár megállapodása kiterjed a műszaki tapasztalatcserére, az új technológiák, hasznos megoldások egymással való rendszeres megismertetésére, s az azok bevezetéséhez szükséges segítségnyújtásra. lényeges pontja a szerződésnek a munkamegosztáson alapuló az új eljárások kidolgozását célzó közös kutatási-kísérleti program. ezzel jelentős munkától és anyagi kiadástól mentesítik egymást. elkerülnek ugyanis az azonos témájú, párhuzamos kutatási-kísérleti munkákat. a műszaki színvonal emelésére, a szakmai tájékozottság növelésére, az időközben felvetődő problémák megoldására megállapodtak a szakirodalom, a dokumentációk rendszeres cseréjében is.

az együttműködési szerződéstől mindkét részről gazdag eredményre számítanak. /mti/

..-

bb. 28. naponta legalább egy kimutatás készül minden termelőszövetkezetben - hogyan lehet egyszerűsíteni a mezőgazdasági ügyvitelt.?

i/1e/hné/rj ká

1965. május 4.

a földművelésügyi minisztérium illetékes szervei felülvizsgálták a mezőgazdasági ügyvitel rendszerét és megállapították, hogy túl sok nyilvántartás, kimutatás, jelentés készítése terheli a termelőszövetkezetek vezetőit. 1964-ben minden termelőszövetkezet átlagosan 300-3500 írásbeli jelentést adott különböző szerveknek, vállalatoknak, intézményeknek, vagyis minden egy munkanapra több mint egy jelentés jutott. ennek az óriási papirosmennyiségnek a többségét szabályellenesen készítették. a központi statisztikai hivatal, illetve a földművelésügyi miniszter által engedélyezett adatszolgáltatás ugyanis az összes jelentéseknek csak a kisebbik részét öleli fel, 55-60 százalékuk viszont az ugynevezett „fekete-statisztikához”, tartozik.

/folyt.köv./

9.50/-n

-17-

1102²elvi

bb. 28. / naponta Legalább.....1. folyt./fj

az engedély nélküli kimutatásokat a legkülönbözőbb szervek, -községi, járási, megyei tanácsok osztályai, termeltető és felvásárló vállalatok, országos hatáskörű intézmények vidéki kirendeltségei, stb. - kérik a termelőszövetkezetektől. ennek egyik oka, hogy a hivatalos statisztikai adatokat csak igen ritkán használják fel, inkább külön jelentéseket állíttatnak össze az őket érdeklő kérdésekről. az „aktagyártás”, felduzzadásának másik eredője, hogy a különböző szervek sokszor néhánynapos eltéréssel kérnek friss adatokat az időszerű munkák állásáról. a vizsgálat során a minisztérium szervei felfigyeltek arra is, hogy újabban erősen elterjedt a szóbeli adatgyűjtés. így ugyanis a „fekete-statisztikának”, nincs semmi bizonyítéka, pedig a személyesen vagy telefonon közölt adatok kimutatása is növeli a bürokráciát, csökkenti a munka hatékonyságát.

a mezőgazdasági ügyvitel egyszerűsítésének legfőbb eszköze tehát a már régebben hozott jogszabályok következetes betartása és betartatása, mivel a termelőszövetkezetek adatszolgáltatását csupán ezzel a mostaninak 40-45 százaléka lehetne csökkenteni. a hivatalos statisztikai beszámoló rendszert ugyanis már néhány évvel ezelőtt jelentősen racionalizálták: mintegy 60 százalékkal csökkentették a termelőszövetkezetek által évente jelentendő adatok számát. a hivatalos jelentő-szolgálat keretében most évi 130-140 statisztikai kimutatás készül, s ez tulajdonképpen már nem haladja meg azt a mértéket, mint amennyire a mezőgazdasági termelés és áruforgalom megfelelő irányításához a központi szerveknek szükségük van.

az ügyvitel egyszerűsítésének útja a továbbiakban a gépesítés. erre annál is inkább szükség lenne, mert a mezőgazdasági üzemekben most - hozzávetőleges számítások szerint is - soktízezer személy foglalkozik kizárólag vagy részben ügyviteli teendővel. ez természetesen nemcsak a kimutatások elkészítését jelenti, hanem főként az ezeket megalapozó számviteli munkát, ami a termelőszövetkezetek eredményes gazdálkodásának is nélkülözhetetlen feltétele. a korszerű irodai gépek alkalmazásával gyorsabban és részletesebben munkálhatnak ki a gazdálkodás fejlesztéséhez szükséges adatokat.

a mezőgazdasági üzemek ügyvitelének gépesítése azonban még hosszú folyamat. a földművelésügyi minisztériumban ezért foglalkoznak azal is, hogyan lehetne a statisztikai beszámoló-rendszert addig is egyszerűsíteni. az elgondolások között szerepel egyes kevésbé jelentős kimutatások gyakoriságának csökkentése és néhány témában a minden üzemre kiterjedő adatgyűjtés helyett reprezentációs felvételek bevezetése./mti/

..

-18-

9.56/-n

11.51.2.2.2.2.

bb. 29. mintegy százezer vendég elhelyezését irányozza elő a dunakanyar új regionális terve

1 sb/lk/vg/gy/bs

1965. május 4.

életbe lépett a dunakanyar regionális terve. ez az ország második nagy üdülőtérületi terve, amelyet - a napokban megtartott ülésén - elfogadott és jóváhagyott a minisztertanács. az építésügyi minisztérium településfejlesztési főosztályának irányításával a budapesti városépítési és tervező vállalat dolgozó - belkereskedelmi, vízügyi, közlekedési, művelődésügyi, egészségügyi és idegenforgalmi szakemberekkel együttműködve - készítették el a fontos üdülőtérület rendezési tervét.

az új terv azokat a műszaki feltételeket állapítja meg, amelyek alapján a dunakanyar elsősorban a budapestiek és a fővárosba látogató külföldi vendégek kiránduló-, hétvégi pihenő és üdülőhelye lehet. a jelenlegi szót és vállalati üdülők, a szállodák, a turisztaházak, a fizetővendég-szolgálat és a camping-tábor mindössze 16 000 embert tudnak elszállásolni. meg kell sokszorozni a férőhelyek számát. ezért a regionális terv a szállodák és a fogadók férőhelyeinek bővítésében tiszteres, a fizetővendég-szolgálat és a campingtábor fejlesztésében mintegy harmincszoros fejlődés műszaki lehetőségeit és feltételeit tartalmazza. végeredményben mintegy 100 000 vendég elhelyezésére, ellátására, tájékoztatására és utbaigazítására kell majd felkészülni. a tervezők azonban nyomatékosan figyelmeztetnek arra, hogy nem szabad az előírtnál nagyobb forgalmat erőltetni, mert a zsúfoltság már az üdülés és a pihenés rovására menne.

a terv három fontos területre osztja a dunakanyart. a dunaparti területeket elsősorban a tartósabb üdülésre, a pilis és a Börzsöny erdős vidékét turisztikára, a fennmaradó területeket pedig az egyszerűbb, kényelmesebb kirándulásokra kell felkészíteni. a nagy üdülőtérület központja, esztergom, a szentendrei szigetcsucsnál nagymaros-visegrád, vác, szentendre, nagy-börzsöny és diósjenő. ennek megfelelően kell koncentrálni az anyagi erőforrásokat, vagyis a beruházásokat is. a szállodáknak is főleg ezekben a központokban biztosítanak építési területet. a terv feltételezéseinek megfelelően lehetőség nyílik arra, hogy a fővárosba érkező autós külföldieket - ha budapesten kevés a hely - a dunakanyar szállodáiba irányítsák. a tervezők kijelölték 18 camping, valamint 14 ifjúsági és uttörőtábor helyét. gyermeküdülő építésére kerülhet sor csobánkán, leányfalun, nagy-börzsönyben, pilismaróton, szentendrén, diósjenőn, márianosztrán és királyréten. ugyanakkor az üdülőtérület védelmében a dunakanyar 33 helységében ipartelepítési tilalmat és egyes régi üzemek kitelepítését irányozták elő, hogy a gyárak ne szennyezzék a levegőt és a duna vizét.
/folyt. köv./

12.44/-n

13.2.2.2.2.

-19-

bb. 29. /mintegy százezer vendég.... 1. folyt./ gy

az üdülőterület fejlesztésének nagyon fontos kérdése a közlekedés javítása. így többek között szükségesnek tartják, hogy a budapest-szentendre hév-vonalat elővárosi gyorsvasúttá fejlesszék, a budapest-szob vasutvonalat pedig villamosítsák, esetleg dieselelesítsék. az erdei iparvasutakat majd korszerű személyszállításra kell berendezni és a legszebb erdei utakon pormentes burkolatot kell készíteni. természetesen gondoskodni kell az autóbusz- és hajóforgalom fejlesztéséről is.

az új regionális terv megvalósítása megkezdődött az ideai camping-építési munkákkal. az üdülési idejében már ezer, illetve kétezer vendéget fogadhat az új nagymarosi, váci az új pokolcsárdai és az ugyancsak most épített szőlőligeti camping. szentendrán új építményekkel gazdagítják a papszigeti sátorfőbort, amely eddig a dunakanyar egyetlen campingje volt. a regionális terv tartalmazza a fejlesztés sorrendjét. határidőt viszont nem ír elő, mert csak az ország gazdasági lehetőségének megfelelően a mindenkori népgazdasági tervek keretében - kerülhetnek sorra ezek az idegenforgalmi beruházások. lényegesen meg lehet gyorsítani azonban a munkákat, ha mindazok a vállalatok, országos és helyi hatóságok, minisztériumok és társadalmi szervezetek, amelyek a dunakanyar programjért - még a legcsekélyebb részletért is - tehetnek valamit, fontos közügynek tekintik ennek az idegenforgalmi területnek gyors fejlesztését./mti/

bb. 30. a gyümölcsfélék többségét még teljes virágzásban érte a május eleji szép idő

i cs/sk/ká/gy/bs

1965. május 4.

az ideai tavasz viszonylag korán érkezett, s a leghamarabb induló gyümölcsfélék - mandula és a kajszibarack - virágzása is még normális időben, vagy vidékenként egy-két nappal a szokásos időpont előtt kezdődött. április 10-től a hónap utolsó napjáiig azonban a hűvös, napfényben szegény és többnyire csapadékos időjárás hátráltatta, kedvezőtlenül befolyásolta a mandula és a kajszibarack, valamint a korai cseresznye virágzását, s így valószínűleg a termékenyülését is.

a földművelésügyi minisztérium kertészeti igazgatóságára érkezett jelentések szerint a május elsőjével beköszöntött napfényes szép idő a gyümölcsfélék többségét teljes virágzásban érte. a legkésőbbi gyümölcsfajok közül a nyári alma virágzása kezdődött meg, a téli almák pedig zömmel a következő napokban „bokrétásodnak”, így termékenyülésük valószínűleg kedvezőbb időszakaszra esik, mint a többi gyümölcsféléké. nagyobb veszélyt most még a hajnali talajmenti fagyok jelenthetnek az ideai gyümölcstermésre./mti/

12.50/-n

-20-

13.10/-n

bb. 31. jubileumi kiállítás és ünnepség a fővárosi autóbuszüzemeltetők napjának alkalmából

1965. május 4.

jubilál a fővárosi autóbusz-közlekedés, ötven esztendeje szolgálja budapest közönségét. a múlttól, ötven év történetéről kiállítás tájékoztat, amit kedden rózsza lászló igazgató nyitott meg a fau nagy tanácstermében. az érdeklődő láthatja az autóbusz őseinek, az omnibusznak makettjét, olvashatja a főváros közgyűlésének 1913-ban hozott 2 489 számú határozatát, amelyben elrendelte az omnibusz-közlekedés megszüntetését és az autóbusz-közlekedés bevezetését. 1915-ben három társasgépkocsi jelent meg budapest utcáin, mégpedig az akkori aréna ut - vilmos császár ut közötti vonalon 1-es jelzéssel. a három kocsinak az első évben 0.4 millió utasa volt, 20 542 kilométert tettek meg, utvonaluk hossza 2.5 kilométer volt.

a kiállításon egykori fotók illusztrálják milyen pusztit okozott a második világháború a fau gépkocsiparkjában. 1945-ben csak 27 autóbusszal indulhatott meg újból a forgalom 1946-ban 53 autóbusz járt, 1965-ben pedig 1 282, ebből több mint 200 csuklós.

a jubileum alkalmából kedden előadássorozatot tartottak a fau-nél. horváth györgy forgalmi főosztályvezető és lechner árpád főmérnök számolt be a forgalomirányítás és a gépjárműpark karbantartásának fejlesztéséről, dr. walter krogull, a lipcsei közlekedési vállalat igazgatója „a kalauznéki közlekedés tapasztalatai az ndk-ban”, a. f. ivanov, a leningrádi közlekedési vállalatok igazgatója a „leningrád városának közlekedéséről”, r. m. robbins, a londoni közlekedési vállalat forgalmi igazgatója „london közlekedéséről”, tartott ismertetést. az előadássorozatban több filmet is bemutattak, így például az „omnibusztól a csuklós autóbuszig”, című kisfilmet./mti/

bb. 32. időjárásjelentés

tr/rj

1965. május 4-

a meteorológiai intézet jelenti 1965. május 4-én, kedden délben:

az éjszakai lehülés mérséklődik, de keleten még lesznek talajmenti fagyok

az észak-európai anticiklon lassan kelet felé helyeződik át derült, száraz, az évszakhoz képest 4-8 fokkal hidegebb időjárásával. az atlanti óceán felől érkező enyhe légtömegek elárasztották nyugat-európát, első, gyengébb hullámok ma hajnalra elérte a kárpát-medence nyugati határát.

/folyt.köv./

13.10/-n

-21-

13.10/-n

bb. 32. / időjárásjelentés.....1. folyt./rj

házánkban tegnap jobbra derült, száraz idő volt. a nap 10-14, szeged környékén 7-9 órán át sütött. észak-kelet felől időnkint élénk széllel tegnap folytatódott a hűvös levegő beáramlása a kárpát-medencébe. ennek következtében a hőmérséklet észak-keleten csak 11-14, máshol 14-17 fokig emelkedett. az éjszaka folyamán a 2 méteres szintben mínusz 1- plusz 4, a talajközeli levegőrétegben az ország jelentékeny részén mínusz 1 - mínusz 4 fokig hűlt le a levegő. ma hajnalban a nyugati megyékben fokozatosan megnövekedett a felhőzet, a délelőtti folyamán egy-két helyről kisebb esőt is jelentettek.

budapesten hétfőn a hőmérséklet napi középértéke 10, 9 fok volt, 4,1 fokkal alacsonyabba, mint a sokévi átlag. ma 12 órakor budapesten a hőmérséklet 13 fok, a tengerszintre átszámított légnyomás 765 milliméter, erősen süllyedő irányzatú.

várható időjárás szerda estig: nyugat felől felvonuló, változó mennyiségű felhőzet. több helyen, elsősorban a dunántúlon eső. időnkint élénk délkeleti, déli, később délnyugati, nyugati szél, az éjszakai lehülés mérséklődik, de keleten még lesznek talajmenti fagyok. várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet nyugaton 5-8, keleten 2-5 legmagasabb nappali hőmérséklet szerdán 15-20 fok között.

a duna vízállása budapestnél 568 cm./mti/

--

szeli

-22-

bb. 33. nagymamák és uttorók találkozója békéscsabán

vid j/fm/gy/bs

1965. május 4.

a békéscsabai kállai éva uttoróházban kedden megrendezték a nagymamák és az uttorók találkozóját. a sütő-főző tanfolyam résztvevői látták vendégül az idős asszonyokat, majd műsorral köszöntötték őket./mti/

--

bb. 34. ötven tagu burgaszi delegáció érkezett a szarvasi óvónőképző intézetbe

vid j/fm/gy/bs

1965. május 4.

a szarvasi óvónőképző intézet testvérintézetéből a burgaszi tanárképző főiskoláról 50 tagú delegáció érkezett szarvasra. bolgár tanárok és tanulók ismerkednek majd a magyar testvérintézet életével. résztvesznek a foglalkozásokon, megnézik a mintaóvodát, a gyermekjáték-készítést, a tanulók kollégiumi életét./mti/

--

bb. 35. gyógyszerészek értekezlete nyíregyházán

vid j/fm/gy/bs

1965. május 4.

az egészségügyi minisztérium és a szabolcs megyei tanács vb egészségügyi osztályának rendezésében kedden nyíregyházán kétnapos gyógyszerész-értekezlet kezdődött. a tanácskozáson hajdu-bihar, borsod, heves, szolnok, békés, baranya és szabolcs megye gyógyszer-központjainak vezetői, a minisztérium, valamint az országos gyógyszerészeti intézet képviselői vettek részt.

dr. Lázár Jenő, az egészségügyi minisztérium gyógyszerészeti és műszerügyi főigazgatóságának vezetője tartott vitaindító előadást a gyógyszerárak helyzetéről, a gyógyszerellátásról, a hálózat fejlesztésével kapcsolatos problémákról és a feladatokról. az előadást vita követte./mti/

--

bb. 36. pénteken bucsuztatják szakasits árpádot

gy/bs

1965. május 4.

szakasits árpád hamvasztás előtti bucsuztatása május 7-én 14 órakor lesz a kerepesi temető munkásmozgalmi panteonjánál. az elhunyt barátai, elvtársai, és harcostársai 12.30 órától róhatják le kegyeletüket az elhunyt ravatalánál./mti/

--

14.20/-n

-23-

14.25 *szeli*

bb. 37. a hegyeshalmi vámórség tettenérte

fe/tné/zs/gy/bs

1965. május 4.

karl brukkmoser és karl wög bécsi lakos osztrák állampolgárokat, akik személygépkocsijukban száz orkánkabátot, 88 nylonkendőt akartak magyarországra csempészni. a rendőrség az ügyben megindította az eljárást, a csempészarút lefoglalta és mindkét osztrák állampolgárt az országból kiutasította./mti/

bb. 38. tizezer bányász vett részt a termelési tanácskozásokon tatabányán

vid lk/ki/gy/bs

1965. május 4.

a tatabányai bányákban a napokban fejeződtek be a második negyedévi termelési tanácskozások, amelyeken a felszabadulási munkaverseny eredményét és a további tennivalókat beszéltek meg. a tanácskozásokon a szénmedence dolgozói közül mintegy tizezren vettek részt. a megbeszéléseken összesen 1 500 bányász kapta meg a kiváló dolgozó jelvényt, illetve oklevelet./mti/

15.30/a

- 24 -

bb. 40. olasz béke delegáció budapesten

k/di/tm/a/zs

1965. május 4.

giacomo calandronenak, az olasz béketanács titkárának vezetésével olasz béke delegáció érkezett hazánkba. a küldöttséget kedden fogadta harmati sándor, a hazafias népfront országos tanácsának titkára, az országos béketanács alelnöke. a találkozón, amelyen részt vett az országos béketanács több vezető munkatársa, a nemzetközi békemozgalom időszerű kérdéseiről, valamint a magyar és az olasz békemozgalom kapcsolatainak bővítéséről folytattak véleménycserét./mti/

bb. 41. termelési tanácskozások kezdődtek a wilhelm pieck járműipari művekben

vid/lk/a/ki

1965. május 4.

termelési tanácskozások kezdődtek kedden a wilhelm pieck járműipari művekben. összesen 128 helyen beszéltek meg az első félév hátralévő feladatait.

a termelési tanácskozásokat megelőző műszaki konferencián horváth ede vezérigazgató elsősorban a minőségre, a korszerű technológia alkalmazására és a munkafegyelem javítására hívta fel a gyáregységvezetők, osztályvezetők figyelmét. a járműipari művek termelésének 40 százaléka külföldre jut és a minőségén kívül a gazdaságos gyártáson, a korszerű technológia alkalmazásán múlik versenyképességünk a világpiacon- mondotta. a termelési tanácskozásokon azt az elvet hangsúlyozták, hogy minden egyes dolgozónak felelősséget kell vállalnia a minőségért. a meo-vezetők tájékoztatása alapján a termelési tanácskozások előadói ismertetik az átvételnél tapasztalt minőségi kifogásokat és a minőségi órjáratok tapasztalatait.

a hét végéig tartó termelési tanácskozásokon döntenek, a múlt évi eredmények alapján, a kiváló dolgozó oklevél, illetve jelvény odaitéléséről is./mti/

15.44/a

- 25 -

bb 39. megalakították a kisz ifjúsági olvasó szolgálatát -
husz kötet jelenik meg az idén a kozmosz-sorozatban

t di/tm-lm zs

1965. május 4.

a józsef attila olvasómozgalom továbbfejlesztéséről és a
kisz most megalakított ifjúsági olvasószolgálatáról tájékoztatta
kedden az újságírókat orosz lászló, a kisz központi bizottságá-
nak osztályvezetője.

a kommunista ifjúsági szövetség központi bizottságának
intéző bizottsága a majd tíz esztendő s józsef attila olvasó-
mozgalom tapasztalatainak elemzése alapján megállapította, hogy
a mozgalom ugyan megteremtette az ifju könyvbarátok nevelésének
alapjait, de az elolvasott könyvek számának gyarapítására szűki-
tette le a fiatalok irodalmi ízlésének fejlesztését, formálását.

a kisz ezért a jövőben kötetlenebb és egyben sokrétűbb,
változatosabb formában foglalkozik majd az írott szó magyar és
külföldi mestereinek népszerűsítésével. központi ifjúsági olva-
sószolgálatára tervet, javaslatokat dolgoz ki az ifjúsági könyv-
kiadás továbbfejlesztésére. arra törekszik, hogy a fiatalokhoz
szóló irodalmi alkotások nagy példányszámu és olcsó sorozatokban
lássanak napvilágot. figyelemmel kíséri az ifjúság érdeklődésé-
nek alakulását, a különböző művek hatását.

vizsgálatokkal, és a tapasztalatok tudományos általáno-
sításával felméri, hogyan befolyásolja a műveltségi színvonal
és az életkor az olvasási igényt.

a központi ifjúsági olvasó-szolgálat létrehozása után
ezekben a napokban valamennyi megyében és több nagyvárosban
is megalakítják az olvasószolgálat munkacsoportjait. ezek - a
kisz-bizottságok irányításával, illetve részvételével -
mindenütt felméri, hogy a különböző könyvtárak mellett hol
alakíthatják meg a fiatal olvasók klubjait, a könyvbarátok
szakköreit. gondoskodnak az ifjúsági szórakozóhelyek irodalmi
programjáról, irodalmi esteket és vetélkedőket rendeznek, s ahol
lehetőség van rá, ugynevezett libresszók megnyitását kezdeménye-
zik. megkezdődött az ifjúsági könyvtár-terjesztők és a társadalmi
könyvtárosok hálózatának szervezése is.

/folyt.köv./

15.50/a

- 26 -

le

bb 39. /megalakították...1.folyt./-lm

a tájékoztató második részében kováts miklós, a móra
ferenc ifjúsági könyvkiadó igazgatója ismertette a kozmosz-
könyvek sorozatának programját. a sorozat, amelynek első kö-
tetei már napvilágot láttak, az érett ifjúsághoz szól. sem
műfajban, sem témában nincsenek korlátai; a regényeken,
novellákon kívül az utikönyvek, satirikus írások, az ifju-
ság erkölcsi problémáival foglalkozó munkák csakugy helyet
kapnak a sorozatban, mint a memoárok, riportkötetek, stb.
a kiadó felkérésére számos neves magyar író, tudós, poli-
tikus és különböző kérdésekkel foglalkozó szakértő vállalta
el, hogy könyvet ír a fiatalok számára. az idén mintegy 20,
jövőre pedig - a tervek szerint - körülbelül 30 kötet lát
napvilágot a sorozatban./mti/

bb 42. csehszlovák filmművészek budapesten

t s/gg-lm fm

1965. május 4.

a magyarországi - csehszlovák filmnapok alkalmából kedden
háromtagú művészküldöttség érkezett budapestre. a csehszlovák
filmművészek delegációját frantisek pilát filmfőigazgató-
helyettes vezeti, - tagjai karla chadimova filmszínésznő és
vera kabalova dramaturg.

a filmművészeket a ferihegyi repülőtéren papp sándor,
a művelődésügyi minisztérium filmfőigazgatóságának vezetője,
továbbá kulturális életünk képviselői és a budapesti csehszlo-
vák nagykövetség munkatársai fogadták.

a vendégek szerdán este részt vesznek a puskin filmszin-
házban megrendezendő diszeldadáson./mti/

bb 43. szabó jánosnak,

k di/tm-lm zs

1965. május 4.

a kisz központi bizottsága titkárnak vezetésével magyar kül-
döttség utazott berlinbe a békéért, a népek közötti megérté-
sért folyó harc, valamint a fasizmus és a háboru elleni küzde-
lem időszerű kérdéseivel foglalkozó nemzetközi tanácskozásra./mti/

16.10/a

- 27 -

le

bb 44. 1949-hez viszonyítva egyharmadára csökkent a csecsemőhalandóság borsodban - borsod megyei tanács vb-ülése

vid j szb fm

1965. május 4.

jelentősen javult borsod megyében az anya-, csecsemő- és gyermekvédelem - állapították meg a megyei tanács végrehajtó bizottságának keddi ülésén. dr. pinter lászló megyei főorvos beszámolt arról, hogy amíg 1955-ben 102 védőnő tevékenykedett a megyében, addig ma már 162 körzet van ellátva védőnővel. több helyen - így például ózdon - megszervezték a gyermekszakorvosi rendelést, s a körzeti gyermekorvosok száma már kilencre emelkedett.

jelentősen bővültek a szülőotthonok. a szülőotthoni ágyak száma kilenc év alatt megkétszereződött. örvendetes jelenség, hogy ma már a falusi asszonyok túlnyomó többsége is szülőotthonokban hozza világra gyermekét. a felszabadulás előtt a megye területén nem volt bölcsőde, jelenleg pedig 40 bölcsőde működik több mint 1200 férőhellyel. megállapították, hogy a csecsemőhalálozás - 1949-hez viszonyítva - csaknem egyharmadára, 38 ezrelékre csökkent.

a végrehajtó bizottság számos határozatot hozott a községek egészségügyi helyzetének továbbjavítására. többek között tovább szélesítik a szaktanácsadó szolgálatot, ahol elsősorban az anyákkal és a gyermekekkel foglalkoznak. tovább fejlesztik a gyermekszakorvosi körzeteket és korszerűsítik a kórházak gyermek-szakosztályait. ezen a téren jelentős segítséget nyújt majd a jövő évben belépő új kazincbarcikai kórház, valamint a sátoraljaujhelyi kórház rekonstrukciója. /mti/

--

bb 47. kettős halálos szerencsétlenség az agyagbányában

vid tné szb fm

1965. május 4.

kettős halálos szerencsétlenség történt a baranya megyei szellőn, ahol özv. schuber mihályné és kovács lászlóné - akivel együtt volt két éves erzsike nevű kisleánya is - a falu határában levő vályogvető gödörből tapasztáshoz szükséges agyagot akartak hazavinni. a magas, meredek fal megbontása közben nagymennyiségű föld omlott mindhármukra, de a könnyebb sérülést szenvedő kovács lászlónénak sikerült kiszabadítania magát. segítségért kiáltozott, mire azonban a falubeliek a szerencsétlenség színhelyére értek, schuber mihályné és kovács erzsike már halott volt. /mti/

--

16.20/a

- 28 -

le

bb 45. megkezdődött a nemzetközi művészettörténeti konferencia

t tf/tr szb fm

1965. május 4.

a milléniumi ünnepek idején volt magyarországon utoljára művészettörténeti tanácskozás európai országokat képviselő kutatók részvételével, s most - 70 év múltán - ismét ilyen kulturális esemény színhelye budapest: „a gótika és a reneszansz, a közép-európai művészet”, címmel kedden a magyar tudományos akadémián négynapos nemzetközi művészettörténeti konferencia kezdődött. a tanácskozáson a tudományág neves hazai művelőin kívül mintegy 40 külföldi tudós vesz részt - csehszlovák, francia, jugoszláv, kelet- és nyugatnémet, lengyel, olasz, osztrák, román, svájci, szovjet szakemberek.

a megnyitó ülésen az elnökségben foglalt helyet gosztonyi jános, az mszmp központi bizottsága tudományos és közoktatási osztályának vezetője, molnár jános művelődésügyi miniszterhelyettes, ortutay gyula akadémikus, a tit elnöke, maller sándor, a magyar unesco bizottság főtitkára, oroszlan zoltán, a magyar régészeti, művészettörténeti és éremtani társulat elnöke, dr. balogh jolán, a művészettörténeti tudományok doktora, a szépművészeti múzeum osztályvezetője, dr. vayer lajos professzor, az akadémia művészettörténeti bizottságának elnöke és mátrai lászló akadémikus, az akadémia 2. osztályának osztálytitkára üdvözölte a tanácskozás résztvevőit, majd az első, az „új formák - itália és európa”, című szekció előadás-sorozatára került sor.

a délelőtti tanácskozást herbert von einem, a bonni egyetem professzora, a nemzetközi művészettörténeti szervezet elnöke vezette. elsőként a párizsi andré chastel, a sorbonne tanára tartott előadást „villa és kastély a 15. században”, címmel a reneszansz-kori olasz építőművészetről, s annak nyugat-európai, főként franciaországi hatásáról hasonló témával foglalkozott ludwig h. heydenreich, a müncheni művészettörténeti intézet igazgatója is. zygmont wazbinski, a varsói történettudományi intézet munkatársa alberti-nek, az olasz reneszansz építészet kiemelkedő alakjának tanulmányai alapján azt fejtegette, milyen kölcsönhatás van az ember esztétikai érzéke és közvetlen környezete között, hogyan töltik be a lakások, a házak, az építmények a „művészeti mikrokozmosz”, szerepét. johannes jahn, a lipcsei egyetem művészettörténet-sz professzora a reneszansz táj- és enteriőr-képek - régóta érdekes témául szolgáló - kompozíciós kérdéseit boncolgatta, különösen sokat időzött raffaello „csodálatos halfogás”, című szőnyegkartonjának elemzésénél.

/folyt.köv./

16.30/a

- 29 -

le

bb 45. /megkezdődött a nemzetközi... 1. folyt./- szb

a délutáni ülésen virgil vatasianu kolozsvári egyetemi tanár elnökölt. székely györgy, az ötvös loránd tudományegyetem középkori történelmi tanszékének professzora „a társadalmi változások kapcsolata a művészetek fejlődésével itáliában és közép-európában,„ címmel tartott értekezést: vázolta a magyar tudósok legújabb kutatásainak eredményeit, részletesen elemezte a hajdani itália külföldi országokkal való sokoldalú kapcsolatait, többek között a dalmát kereskedő városok áruforgalmi tevékenységének, hivatali és művészeti életének összefüggéseit. a párizsból érkezett michel lacotte, a francia muzeumok főfelügyelője előadásában az 1500 körüli évtizedek olasz és francia festészetének egymásra hatását taglalta, érdeklődésének holokterében a római, a firenzei és a nápolyi művészek állottak. albrecht dohmann berlini művészettörténész, a humboldt egyetem docense a 15-16. századi olasz művészet németországi és németalföldi hatásáról szólott; egyebek között állásfoglalt amellet, hogy az itáliai kora-reneszansz és a németalföldi késő-góti-ka társadalmi gyökerei egyaránt a megerősödő polgárság élet-felfogásában kereshetők.

a konferencia alkalmából a képzőművészeti alap kiadválalata és az akadémiai kiadó gazdag anyaga kiállítást rendezett az akadémia épületében reprezentatív művészeti könyvek-ből, albumokból és színes reprodukciókból. a posta leonardo da vinci - szépművészeti muzeumunkban öröközt - „vörös fej,„ című rajzával díszített bélyeget hozott forgalomba - az akadémia épületében. a hősök téri kiállítási intézményben és az esztergomi keresztény muzeumban alkalmi bélyegzőt használ ezen a héten. a „művészet,„ című folyóirat a rendezvény alkalmából „reneszansz számot,„ jelentetett meg.

/az alábbi bekezdés ma 21 óráig embargós!/

a nemzetközi művészettörténeti konferencia hazai és külföldi részvevőinek tiszteletére kedden este a kossuth klubban fogadást adott a magyar tudományos akadémia, a magyar népköztársaság képzőművészeti alapja és a tit országos elnöksége. /mti/

--

bb 49. finn orvosügyi küldöttség érkezett hazánkba

k gg szb fm

1965. május 4.

hazánkba érkezett a finn orvosügyi igazgatóság háromtagú delegációja. a küldöttek a magyar orvosképzést és kórház-igazgatást tanulmányozzák. /mti/

--

16.35/a

- 30 -

le

bb 46. a gazdaságosabb termelésről tanácskoztak a dunaujvárosi fiatal műszakiak

vid lk szb ki

1965. május 4.

a dunaujvárosi ifjúsági napok keretében kedden tartották meg a fiatal műszakiak napját a dunai vasmű klubjában. a tanácskozáson részt vettek a diósgyőri és az ózdi kohászati üzemek küldöttei is. engloner gyula, a dunai vasmű fiatal műszakiak és közgazdászok tanácsának titkára elmondotta, hogy az elmúlt években háromszáz műszaki témát dolgoztak ki a kohászati kombináthban dolgozó fiatalok. a tanácskozás fel-szóalói a gazdaságosság javításáról, a termelékenység növe-léséről, az önköltség csökkentéséről és a minőség javításá-ról beszéltek. hangsúlyozták, hogy egy-egy műszaki fejlesz-tés, újítás bevezetése előtt, már annak kidolgozásakor job-ban akarnak támaszkodni a közgazdász fiatalokra, akiknek egy-egy műszaki téma gazdaságosságát sokoldalúan kell ele-mezni. elhatározták, hogy a jól bevált módszereket a jövő-ben elküldik a hasonló üzemeknek hasznosításra.

répási gellért, a dunai vasmű műszaki igazgatója felszó-lalásában javasolta, hogy egy-egy téma megoldásában több el-méleti és gyakorlati szakember működjön közre és együttesen igyekezzenek megoldani a feladatokat. /mti/

--

bb 48. befejeződött a nemzetközi dante-ülésszak

t ms/gg szb zs

1965. május 4.

kedden a magyar tudományos akadémián befejeződött a nem-zetközi dante-ülésszak. vittore branca padovai professzor ér-dekes előadásban ismertette dante új élet című művének forrá-sait, majd fredy chiappelli, lausannei egyetemi tanár beszélt a purgatórium szerkezetéről és tartalmáról. sallay géza egye-temi adjunktus a világnézet és művészi kifejezés összefüggé-seit vizsgálta az isteni színjátékban.

bán imre debreceni egyetemi tanár egy sokat vitatott kér-désről, gioacchino da fiore /joachim apát/ eszméinek a köl-tőre gyakorolt hatásáról adott elő.

délután gáldi lászló egyetemi tanár újszerű stilisztikai elemzését adta a pokol 17. énekének. t. berkovics ilona mű-vészettörténész pedig a budapesti egyetemi könyvtár dante kódexét méltatta, amely a világ legszebb tíz dante kódexe között foglal helyet. /folyt.köv./

16.40/a 19-pk

- 31 -

le

bb 48. /befejeződött... 1. folyt./- szb

kardos tiber egyetemi tanár, az ülészak magyar szervezője a dantei humánium forrásait mutatta ki előadásában. méltatta a nagy firenzei mester alkotómódszerének humanisztikus jellegét, majd életművét elemezte a humanizmus szemszögéből. végül összefoglalta a kétnapos ülészak eredményeit. /mti/

.-.

bb 50. ferencsik jános bulgáriába utazott

k ol szb fm 1965. május 4.

ferencsik jános kedden bulgáriai vendégszereplésre utazott. két koncerten vezényli a szófiai filharmónikusok zenekarát. /mti/

.-.

bb 51. kubinyi attila hegedűművész csehszlovákiai vendégszereplésre utazott

k ol/tr szb fm 1965. május 4.

kubinyi attila hegedűművész és kísérelője, comensoli mária zongoraművész kedden csehszlovákiába utazott. a művész eperjes, trencsén, komárom városokban - többek között bach, beethoven és brahms műveiből ad hengedűkoncertet. /mti/

.-.

bb 56. meghalt máté béla ujságíró

k vt/tm szb zs 1965. május 4.

máté béla ujságíró, a duna cipőgyár üzemi lapjának szerkesztője, az mszmp 4. kerületi pártbizottságának aktivistája 52 éves korában váratlanul elhunyt. temetéséről később intézkednek. /mti/

.-.

17.10/a 19-pa

- 32 -

bb 52. nagyüzem a földeken - naponta 10 000 hold kukoricát vetnek a hajduságban - megkezdődött a növényápolás - vetik a rizst

ö kz/hné-lm ká

1965. május 4.

több mint kéthetes, szinte állandó esőzés után e hét elején napfényes idő köszöntött az országra. az állami és szövetkezeti gazdaságok határában azonnal megindult a küzdelem a hosszú kényszerű pihenő miatt megkésett munkák, elsősorban az őszi gabonák gyomtalanítása és a kukoricavetés gyors befejezéséért. szolnok megyében a növényvédő állomás nagyteljesítményű gépei napi 10-14 órát dolgoznak. egy-egy gép naponta átlagosan 60 hold buzára szórja ki a gyomokat pusztító vegyszereket, az őszi buza helyenként közvetlenül szárba szökkenés előtt van. az ilyen táblákban a traktortorvontatású gépek már kárt tennének, ezért ezeket repülőgépekről vegyszerezik. hasonló módon a teljes géppark azonnali „bevetésével”, végzik ezt a fontos munkát az ország más vidékein is.

az időszak legnagyobb és legfontosabb tennivalója a kukoricavetés az ország egész területén teljes lendülettel megkezdődött. a hajduságban, ahol az esőzések befejeztéig csak a tervezett terület kétharmadán sikerült földbe tenni a magot, kedden már ismét körülbelül 10 000 holddal gyarapították a bevetett területet. ezt a teljesítményt a következő napokban még fokozni akarják: a szakemberek számítása szerint a hét következő napjain átlagosan 15 000 holdat vetnek el, s így legkésőbb egy héten belül végeznek is a kukoricavetéssel. a traktorok ezrei, a lófogatok száza dolgoztak a békés megyei mezőgazdasági üzemek nagy tábláin. éjjel-nappal, hajnaltól késő éjszakáig vetnek. s így, bár a gépi munkára alkalmas talajokat még válogatni kell, itt is naponta körülbelül 10 000 holddal gyarapítják a kukoricavetést. zalaiban, ahol az elmúlt két héten szinte semmiféle mezőgazdasági munkát sem végezhetek, hétfőn, kedden már körülbelül 1500 fogatot és mintegy félezer erőgépet foglalkoztattak talajelőkészítéssel a burgonya és a kukorica vetésével. az árvizrel sújtott vas megyében sok szövetkezeti gazdaság határa még ezekben a napokban is víz alatt áll. a gépek csak a homokosabb talaju, vagy a magasabb fekvésű határrészekén dolgozhatnak. az egész megyében nagy erővel fogtak hozzá a vízlevezetéshez. több szövetkezet úgy döntött, hogy a munkák mielőbbi elvégzése érdekében összefognak. azok a gazdaságok, ahol a víz miatt még nem lehet dolgozni, gépeket adnak kölcsön azoknak a termelőszövetkezeteknek, ahol már jól kihasználhatják azokat. az árvizsújtotta területek részére az agrotárszt 200 vagon műtrágyát szállított terven felül. a kipusztult vetések pótlására a földművelésügyi minisztérium ma vetőmagot bocsátott rendelkezésre.

/folyt.köv./
17.20/a 19-pa

- 33 -

le

bb 52. /nagyüzem a földeken...1.folyt./-Lm

az esős idő mindenütt valósággal „kihuzta”, a gyomokat a földből. Szerinte az országban meg kellett kezdeni a koratavasziak ápolását. Békés megyében e hét elején naponta mintegy 15 000 szövetkezeti gazda dolgozott a répaföldeken, a borsó-, és vöröshagyma-táblákon. Mindenkülk sok munkáskezet foglalkoztat a szabadföldi palántázás. az ország egyik legfontosabb zöldségtermelő körzetében, heves megyében ezekben a napokban kerekén 10 000 holdra kell kiültetni a paradicsom és egyéb kertészeti növények palántáit. somogy megye egyik nagy kertészeti mezőgazdasági üzemében, a balatonboglári állami gazdaságban már be is fejezték az 50 holdnyi paradicsom kiültetését. e területen nem kevesebb mint egymillió palántát ültettek el.

csongrád és békés megye rizstermelő állami gazdaságaiban megkezdtek a „vizi gabona”, vetését. a dél-tiszántúlon - a vizesfási, a hódmezővásárhelyi, a szarvasi és a körösi állami gazdaság határában - együttesen 3200 holdon termelnek az idén rizst. az uralkodó fajta az idén is a rövid tenyészidejű, és a hazai klímához már jól alkalmazkodó uzrosz 17-es lesz. ez foglalja el a terület 80 százalékát. bemutatkozik az idén egy új magyar fajta is, a kákai 203-as, amelyet a szarvasi állami gazdaságban nemesítettek. termése nagyszemű és szép formájú, tehát exportra alkalmas, ezenkívül gyorsan fejlődik, jól bokrosodik és ellenáll a különböző betegségeknek./mti/

bb 53. fényképujság a szegedi kárász utcán

vid j-Lm fm

1965. május 4.

a csongrád megyei hírlap és a délmagyarország című napilap szerkesztésében megjelent a szegedi fénykép ujság. a csongrád megye és szeged életére vonatkozó legfrissebb fotókat a szegedi korzón, a kárász utca egyik üvegfalu hirdetőoszlopában helyezték el. a fényképeket rendszeresen cserélik./mti/

bb 54. átadták a békéscsabai városközponti rendezési tervpályázatának díjait

i sb/lk-Lm vg

1965. május 4.

az építésügyi minisztériumban kedden került sor a békéscsabai városközpont rendezésére kiírt tervpályázat díjainak kiadására. a két legnagyobb 22 000-22 000 forintos díjat kaszta dénes, valamint osztie györgy és ráth györgy közös pályamunkája kapta. két pályatervet 14 000-14 000 forintos díjjal jutalmaztak, néhány jó rendezési megoldást tartalmazó tervet pedig megvásárolt a bíráló bizottság. a pályadíjakat uhljár mihály, a békéscsabai városi tanács vb elnöke nyújtotta át./mti/

17.281/a 19-PA

- 34 -

le

bb 57. megkezdődtek a borsodi műszaki hetek - több mint husz külföldi előadó a rendezvényeken

vid lk-Lm ki

1965. május 4.

kedden délután a mtesz borsod megyei intézőbizottságának ünnepi ülésével megkezdődtek a borsodi műszaki hetek. a május 20-ig tartó rendezvényeken a mtesz-hez tartozó 19 tagedyesület tart különböző ankétokat, amelyeken a műszaki értelmiség előtt álló időszerű feladatokat tárgyalják meg és számbaveszik az egyes ágazatoknak azokat a legújabb tudományos eredményeit, amelyek a gyakorlatban is hasznosíthatók.

több nemzetközi jelentőségű ankétra is sor kerül. ilyen lesz többek között a magyar kémikusok egyesülete borsod megyei csoportjának rendezésében megtartandó első nitrogénipari konferencia, amelyen lengyel és ndk-beli előadók is felszólalnak. a szivattyúgyártási konferencián a magyar előadókon kívül csehszlovák, lengyel, francia és svájci szakemberek vesznek részt. a borsodi műszaki hetek során rendezik meg a borsodi hőerőmű fennállásának 10. évfordulója alkalmából a megyében már működő távfűtési rendszerek eddigi tapasztalatairól, valamint a továbbfejlesztés lehetőségeiről szóló előadásokat. a mezőgazdák a műtrágya-felhasználás lehetőségeiről, annak gyakorlati tapasztalatairól, míg az erdészek a rakodás gépesítési lehetőségeiről tanácskoznak.

a mtesz borsod megyei intézőbizottságának keddi ünnepi ülésén dr. pásztor pál, az intézőbizottság elnöke ismertette a szervezet tízéves munkásságát és azt a sokrétű tevékenységet, amelyet a borsodi műszaki értelmiség a kohászatban, a közlekedésben, az építészetben és más téren társadalmi munkásságával megvalósított. ezután dojcsák jános, a megyei pártbizottság titkára és dr. susánszky jános, a miskolci nehézipari műszaki egyetem tanszékvezető docense szólalt fel./mti/

bb 59. „1964 kiemelkedő műfordításai,,

k tf/tr-Lm fm

1965. május 4.

címmel szabadfórumu vitát rendez a magyar írók szövetségének műfordítói szakosztálya május 7-én, pénteken délután 1/2 5 órai kezdettel a szövetség, 6. kerületi, bajza utcai székházában. a vitához szekeres györgy mond bevezetőt. az összejövetel résztvevőit radó györgy tájékoztatja a nemzetközi műfordítói szervezet áprilisban hamburgban tartott konferenciájáról./mti/

17.32/a 19-PA

- 35 -

le

bb 58. a tit idegennyelvoktatási és természettudományi választmányainak plenáris ülése

t tf/tr-lm fm

1965. május 4.

kik, hányan és miért tanulnak leginkább idegen nyelveket az iskolán kívüli oktatási fórumokon, akadémiákon, szabadegyetemekben, hogyan értékelhetők az 1964-65-ös tanév számszerű eredményei és módszertani tapasztalatai, melyek lesznek az ősztől kezdődő új évad legfőbb feladatai - többek között ezekről a kérdésekről tárgyaltak a tit idegennyelvoktatási országos választmányának idei plenáris ülésén, amelyet kedden tartottak a kossuth klubban.

a budapesti és vidéki nyelvtanárok részvételével összeült tanácskozáson dr. krammer jeno, a választmány elnöke körvonalazta a tapasztalatokat és az új tennivalókat. tavaly - az 1963. évi 41 000-rel szemben - összesen csaknem 60 000 nyelvvórát tartottak, ugyanezen időszak alatt a hallgatók száma 600 000-ról egymillió fölé emelkedett. a legtöbb csoportot - 590-et - német nyelvből szervezték, angoltól 260 csoportot indítottak. állandóan bővül az orosz nyelv iránt érdeklődők köre is.

a következő időszakban korszerű tankönyvekkel, a modern oktatási segédeszközök - audió-vizuális technikai berendezések, filmek, diáképek - szélesebb körű alkalmazásával teszik „intenzívebbé”, a nyelvoktatást. a studiumok idejének ésszerű rövidítésére, ezzel a nyelveket tanulók számának gyarapítására felhasználják a nyelvészet, a pszichológia és a pedagógiai legújabb eredményeit is, hazai és külföldi tapasztalatait egyaránt.

x x x a tit fizikai szakosztályainak országos választmánya is ülést tartott kedden, ugyancsak a kossuth klubban. a tanácskozás kapcsolódott az egy héttel ezelőtti kémiai választmányi üléshez. mindkét alkalommal a természettudományi ismeretterjesztés bővítéséről, sokrétűbbé tételéről esett szó. az előadók hangsúlyozták, hogy az elmúlt évi 5 200 előadásnál is jóval több természettudományos rendezvényre kerülhet sor a tit jól-felszerelt előadótermeiben. ezeknek sorát az a kísérleti bemutatóterem nyitja meg, amelyet gyulán a közeljövőben adnak át rendeltetésének./mti/

17.45/a 19-pa

- 36 -

a szerkesztőségek figyelmébe!

a mai bb 28. számú hír: /naponta legalább egy kimutatás készül.../ 1. bek. 5. sorában a szám helyesen:

... átlagosan 300-350 írásbeli...

/mti/

bb 55. a krisztina köruti csemege abc áruház vasárnaponként is nyitva tart

1 kf/kf szb vg

1965. május 4.

budán, a margit hidnál levő csemege áruház bezárása óta, nincsen vasárnap is nyitvatartó élelmiszerüzlet. a csemege vállalat a budaiak kérésére, amíg az áruház átépítése befejeződik, a krisztina körut 8. szám alatti abc áruházat tartja nyitva május 9-től minden vasárnap 7-12 óra között. elkészülte után a margit hidnál levő csemege áruház lesz majd a budaiak „éjjel-nappali”, élelmiszerüzlete. /mti/

bb 60. folytatták az uttörővezetők országos konferenciáját

1 di/gg-lm zs

1965. május 4.

a józsef attila uttörőházban kedden folytatták az uttörővezetők országos konferenciáját. a nyolc munkacsoportban előadások és korreferátumok hangzottak el, majd megkezdődött a vita. a tanácskozás résztvevői az uttörőmozgalom időszakos elvi és módszertani kérdéseiről, egyebek között a közösségi, az esztétikai, valamint a munkára nevelésről, a tanulmányi munka segítéséről folytattak véleménycserét./mti/

bb 61. közlekedési balesetek

1 fe/sk-lm zs

1965. május 4.

a 22. kerületben a balatoni műút és a bartók béla ut kereszteződésénél szabó aladár 40 éves autóbusszvezető, nem adta meg az elsőbbséget és összeütközött egy személygépkocsival. a gépkocsi utasai közül kettő súlyosan, a többi könnyebben sérült meg. szabó aladárt a rendőrség őrizetbe vette.

a hősök tere és a népköztársaság útja kereszteződésénél szabócsi gábor, 40 éves gépkocsivezető, egy 20-as jelzésű autóbussz soffőre figyelmen kívül hagyta a forgalmat irányító rendőr tilos jelzését és összeütközött egy 4-es autóbusszal. a 4-es autóbussz utasai közül hárman könnyebben megsérültek. szabócsi gábort a rendőrség őrizetbe vette, vezetői igazolványát bevonta.

a 22. kerületben a nagytétényi úton almási antal, 32 éves gépkocsivezető, nyergesvontatóval összeütközött egy 43-as jelzésű villamossal. hernádi lászló, a nyergesvontató utasa súlyosan megsérült./mti/

17.48/a 19-pa

- 37 -

bb 63. selye professzor előadása legújabb kutatásairól

t ms hné szb zs

1965. május 4.

rusznyák istvánnak, a magyar tudományos akadémia elnökének meghívására kedden rövid látogatásra hazánkba érkezett selye jános professzor, a montreali kísérleti orvostudományi kutatóintézet világhírű magyar származású vezetője. a professzor röviddel megérkezése után a magyar tudományos akadémián többszázfőnyi szakközönség előtt előadást tartott legújabb kutatásairól.

mint a professzor bevezetőjében elmondta, a betegségek egy csoportját, főleg a fertőző betegségeket, egyetlen tényezőre lehet visszavezetni. tuberkulózist például csak a tuberkulózisbacillus tud előidézni. számos betegség létrejöttéhez azonban legalább két tényező, egy érzékennyé tevő faktor és egy közvetlen kiváltó behatás szükséges, amely lehet akár fizikai beavatkozás, vagy kémiai anyag. ilyenek például a gyulladásos betegségek, a trombozis, stb.

a professzor és munkatársai a több okra visszavezethető betegségek problémáját vizsgálva főleg az ugynevezett calciphylaxis kérdését tanulmányozzák. ez alatt olyan bológiai reakciót kell érteni, amelynek következtében a szervezet szelektíve, tehát meghatározott helyre, például idegbe, izomba, csontba, mirigybe, stb. calciumot tud küldeni. ennek hatására az illető szerv elmeszesedik. ennek fordítottja az anacalciphylaxis, amely alkalmas az elmeszesedés kivédésére, megakadályozására.

a kutatók állatkísérletekben azt tapasztalták, hogy a szenzibilizált - érzékennyé tett - állat bőre fizikai behatásra, vagy bizonyos kémiai anyagokkal érintkezve elmeszesedik. ha a provokáló anyagot a vénába fecskendezve a véráramba juttatták, akkor nem a szervezet általános elmeszesedése következett be, hanem attól függően, hogy milyen anyagot alkalmaztak, más-más helyen gyűlt össze a calcium és meszesedett, pusztult az illető szerv. ily módon sebészi beavatkozás nélkül is sikerült egyes szerveket, idegeket, izmokat, stb. kimenteni a szervezet működéséből, elhatásra ítélni. a hatás nemcsak az anyag minőségétől, hanem attól is függött, hogy mennyi idő telt el az állat szenzibilizálása, érzékennyé tétele óta.

/folyt.köv./

19.25/a 2025 P17

- 38 -

bb 63. /selye professzor... 1. folyt./- szb

a kísérletek az öregedés problémájának jobb megértése szempontjából is érdekesek, hiszen köztudomású, hogy öreg korban fokozódik az egyes szervek, erek, stb. elmeszesedése. kísérletileg egy hónap alatt sikerült fiatal állatot teljesen megöregíteni.

az a körülmény, hogy a különböző provokáló anyagok valószínűleg „felkeresik”, az egyes szerveket, reményt nyújt arra, hogy az emberi terápiában is fel lesznek használhatók, többek között rosszindulatú daganatok elpusztítására, vagy nehezen hozzáférhető helyeken műtétek pótlására. a professzor hangsúlyozta, hogy ma még korai volna végleges ítéletet mondani a megkezdett kutatásokról, ehhez további nagyszámú kísérletre, a kísérleti tények sokaságára lesz szükség.

a nagy tetszéssel fogadott előadást a hallgatóság nevében babics Antal akadémikus, az orvosi tudományok osztályának titkára köszönte meg. /mti/

.-.

bb 64. nikola nikolov és svéd sándor vendégfellépése az erkel színházban

k ol/hné szb fm

1965. május 4.

kedden este az erkel színházban nikola nikolov, a szófiai operaház magánénekesé és svéd sándor vendégfellépésével nagyszerű trubadur előadást rendeztek. a bolgár művész manrico, svéd sándor luna gróf szerepét énekelte, leonorát dunszt mária, azucenát pedig komlóssy erzsébet alakította.

a zenekart varga pál vezényelte. /mti/

.-.

19.30/a 2025 P17

- 39 -

le

bb 62. embargó 24 óráig!

módosították a bor árakat

1 kf-Lm bs

1965. május 4.

a belkereskedelmi minisztérium - az árhivatallal egyet-
értésben - rendelkezést hozott, amelynek értelmében május
5-től, szerdától a hordós és a palackozott borok ára meg-
változik. az üzletekben az asztali borok ára literenként
átlagosan 2 forinttal csökken, a minőségi borok ára pedig
átlagosan 3 forinttal emelkedik. az árcsökkenés, illetve az
áremelkedés a vendéglátóipari helyeken az osztálybesorolás-
nak megfelelően módosul.

a hordós pecsenye és csemegeborok, valamint a pezsgő,
a habzóbor, a vermuth és a gyümölcsborok ára nem változik.
az árváltozás a tervezett értékesítést figyelembevéve, éves
szinten a lakosságnak mintegy 65 millió forint megtakarítást
jelent./mti-

-. -

bb 65. baráti találkozó a csehszlovák nagykövetségen

t fe hné szb zs

1965. május 4.

a csehszlovák szocialista köztársaság felszabadulásának
huszadik évfordulója alkalmából kedden este a csehszlovák
nagykövetség és a csehszlovák kultúra baráti találkozót
rendezett a nagykövetségen. a szívélyes hangulatu összejő-
vetelen részt vett a külügyminisztérium, a kulturális kap-
csolatok intézetének több vezető munkatársa, kulturális
életünk számos neves képviselője. ott volt frantisek plsek
nagykövet, és a budapesti diplomáciai képviselők több kul-
turális és sajtó-attaséja. az esten felléptek éva fischerova
zongoraművész, marta országhová hegedűművész és juraj
martvon, a szlovák nemzeti színház magánéneke. /mti/

-. -

n

19.45/a 2025px

- 40 -

le

bb 66. időjárásjelentés

hné-Lm hk

1965. május 4.

a meteorológiai intézet jelenti május 4-én, kedden
este 19 órakor:

több helyen eső, helyenként zivatar

várható időjárás szerdán estig: változó mennyiségű
felhőzet, több helyen, elsősorban a dunántúlon eső, helyen-
kint zivatar. időnként élénk délkeleti-déli, később délnyu-
gati-nyugati szél.

várható legmagasabb nappali hőmérséklet: 15-20 fok
között./mti/

-. -

bb 67. kiváló üdülő címet kapott a hajduszoboszlói béke
gyógyüdülő

vid hné-Lm hk

1965. május 4.

kedden este ünnepélyesen adták át a kiváló üdülő
címet elért hajduszoboszlói béke gyógyüdülő dolgozóinak
a szot és a kpvd sz vándorzászlaját és oklevelét. az
ünnepségen megjelent földi vilmos, a szot üdülési és
szanatóriumi főigazgatóságának vezetője, nagy lászló, a
kpvd sz titkára és farkas istván, a szakszervezetek hajdu-
bihar megyei tanácsának vezető titkára./mti/

-. -

20.00/a

- 41 -

le

MTI.

Kiadja a Magyar Távirati Iroda. Budapest, I. Fém-utca 5-7. Telefon: 159-490, 359-590

A szerkesztésért és kiadásért a vezérigazgató felel.

m t i b e l f ö l d i h i r e k

1965. május 5.

bb 1. naponta 15-20 centiméteres növekedés - „huzza,, a
komlót a májusi meleg

vid ká/sk-lm bs

1965. május 5.

bács megye déli részén az állami és termelőszövetkezeti gazdaságok nagykiterjedésű komlóskertjeiben a májusi meleg szinte huzza a tavasz leggyorsabban fejlődő növényét. a Legerőteljesebben a francia és a csehszlovák fajták növekednek. a hosszúhegyi állami gazdaság 93 holdas komlósában naponta 15-20 centit is nőnek a komló-hajtások./mti/

--

bb 2. hanglemezen a stovepipe-tánczenekar négy száma

1 ol/hné-lm fm

1965. május 5.

a magyar hanglezgyártó vállalat felvételt készített a közelmúltban magyarországon vendégszerepelt stovepipe angol tánczenekar budapesti műsorának négy tánc-számáról.

a lemez árusítását a tervek szerint még ebben a negyedévben megkezdik./mti/

--

bb 3. megkezdődött a pisztránghorgászat a bakonyban

vid ká/sk-lm bs

1965. május 5.

a magasbakonyi erdőgazdaság három évvel ezelőtt kezdte meg a pisztrángok telepítését a hűvös hegyvidék gyorsfolyású patakjaiban. az első kihelyezett pisztrángok már 30-40 centiméteresek „horogra értek,, a tilalom lejártával most megkezdődött a bakonyban a pisztránghorgás. az erdőgazdaság naponta 8-10 horgászjegyet ad ki./mti/

--